



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba  
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 02.01.2018  
obrađen 06.11.2017 (HR) Verzija 10.0

**čistač radione**

**! ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovačkom društvu/poduzecu**

**1.1. Identifikacija proizvoda**

**Komercijalno ime**

čistač radione  
Code-Nr. 152050

**1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju predložena(e) uporaba(e)**

Sredstvo za čišćenje

**1.3. Podaci o dobavljaču sigurnosno-tehničkog lista**

**Isporučitelj**

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster  
Telefon +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax +49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail : msds@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

Odjel za informacije:

Produktsicherheit / Product-Safety-Department  
Telefon +49(0)251 / 9322 - 0  
Telefax +49(0)251 / 9322 - 244  
e-pošta (kvalificirana osoba):  
msds@weicon.de

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

KONTAKT ZA HITNE SLUČAJEVE - Hrvatska (24h):  
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)  
TRANSPORT HITAN KONTAKT - Hrvatska (24h):  
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

**Proizvođač**

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):  
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

**ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**

**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**

**Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Razredi i kategorije opasnosti      Upozorenja      Postupak klasifikacije

Nadražuje kožu. 2

H315

Opasno za oči. 2

H319

**Upozorenja**

H315

Nadražuje kožu.

H319

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

**2.2. Elementi označavanja**

## Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS07

**Karakteristična riječ**

Upozorenje

**Upozorenja**

H315 Nadražuje kožu.  
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

**Sigurnosne upute**

P102 Čuvati izvan dohvata djece.  
P264 Nakon uporabe temeljito oprati ruke.  
P280 Nositi zaštitne rukavice i naočale/zaštitu za lice.  
P302 + P352 AKO DOĐE U DODIR S KOŽOM: oprati s mnogo vode i sapuna.  
P305 + P351 + P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.  
P332 + P313 U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.  
P337 + P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.  
P362 Skinuti zagađenu odjeću.  
P501 Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

**komponenta (komponente) za određivanje opasnog djelovanja koja (koje) se ispisuju na etikete**

DINATRIUMMETASILIKAT, Kaliumhydroxid

**Dodatni podaci****Napomena**

Tests OECD 431-TG: nenagrizajući

**2.3. Ostale opasnosti****Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**ODJELJAK 3: Sastav / informacije o sastojcima****3.1. Tvari**

nije upotrebljivo

**3.2. Smjese****Opis**

Smjesa

**Opasni sastojci**

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/ 2008 [CLP/GHS]
28085-69-0	248-827-8	KALIUMCUMOLSULFONAT	1 < 5	Eye Irrit. 2, H319
28348-53-0	248-983-7	NATRIUM-1- METHYLETHYLBENZOLSULFONAT	1 < 5	Eye Irrit. 2, H319
6834-92-0	229-912-9	DINATRIUMMETASILIKAT	1 < 1,5	Skin Corr. 1B, H314 / Eye Dam. 1, H318 / STOT SE 3, H335



## Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 02.01.2018  
obrađen 06.11.2017 (HR) Verzija 10.0

### čistač radione

#### Opasni sastojci (nastavak)

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]
68154-97-2	614-340-8	Alcohol C 10-12, ethoxylated, propoxylated	1 < 5	Eye Irrit. 2, H319
1310-58-3	215-181-3	potassium-hydroxide	1 < 1,5	Met. Corr. 1, H290 / Skin Corr. 1A, H314 / Eye Dam. 1, H318 / Acute Tox. 4, H302

#### REACH

CAS br.	Identifikacija	Reg. br prema REACH-u.
28085-69-0	KALIUMCUMOLSULFONAT	1-2119489427-24-XXXX
28348-53-0	NATRIUM-1-METHYLETHYLBENZOLSULFONAT	01-2119489411-37-XXXX
6834-92-0	DINATRIUMMETASILIKAT	01-2119449811-37-XXXX
1310-58-3	potassium-hydroxide	01-2119487136-33-xxxx

#### Označavanje štetnih sastojaka sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004, Dodatak VII

Tenzidi koje sadrži ovaj pripravak ispunjavaju uvjete biološke razgradivosti navedene u Direktivi (EZ) br. 648/2004 o detergentima.

anionske površinski aktivne tvari manje od 5%

neionski tenzidi manje od 5%

mirisi

## ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

#### Opće napomene

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

#### Nakon udisanja

pobrinuti se za svježi zrak.

U slučaju simptoma potražiti liječničku pomoć.

#### Nakon dodira s kožom

U slučaju doticaja s kožom odmah oprati s puno vode i sapuna.

Posavjetovati se s liječnikom ako nadraženosť kože potraje.

#### Nakon kontakta s očima

Ako dođe u doticaj s očima, odmah ih temeljito isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika.

#### Ako se proguta

Ne izazivati povraćanje.

Odmah pozvati liječnika.

Isprati usta i popiti puno vode.

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

### 4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Nema informacija.

## ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

#### Prikladna sredstva za gašenje

Proizvod ne gori; protupožarne mjere treba uskladiti uvjetima požara.

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

U slučaju požara moguće je nastajanje štetnih plinova.

ugljični monoksid (CO)

Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>)

Sumpor-oksidi

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

#### Posebna protupožarna zaštitna oprema:

Operacije gašenja, spašavanja i čišćenja u uvjetima gorenja ili niskotemperaturnog karbonizacijskog dima smiju se provoditi samo pomoću aparata za disanje.

U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.

#### Dodatne informacije

Ostaci vatre i kontaminirana voda za gašenje požara moraju biti zbrinuti u skladu s važećim mjesnim propisima.

## ! ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

#### Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

U slučaju izlaganja parama/prašini/aerosolu koristiti zaštitu za dišni sustav.

Posebna opasnost od klizanja zbog prosutog/prolivenog proizvoda.

### 6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

### 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću upijajućeg materijala (npr. pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo, drveno brašno).

Isperite ostatak vodom.

Navedeni materijal treba zbrinuti prema propisima.

#### Dodatne informacije

Ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.

### 6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odsječak 7

Zbrinjavanje: vidi odsječak 13

Osobna zaštitna oprema: vidi odsječak 8

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

#### Upute za sigurno rukovanje

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza pri postupanju s kemikalijama.

#### opće zaštitne mjere

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Ne udisati plinove/pare/aerosol.

#### higijenske mjere

ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

Pri rukovanju ne pušiti, jesti niti piti.

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

#### upute za zaštitu od požara i eksplozije

Nisu potrebne posebne mjere.

## 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

### Zahtjevi za skladišta i spremnike

Čuvati dobro zatvoreno u originalnoj ambalaži.

### Upute o zajedničkom uskladištenju

Ne skladištite sa stočnom hranom.

Ne skladištite sa živežnim namirnicama.

### Ostali podatci o uvjetima skladištenja

Spremnik hermetički zatvoriti i držati na hladnom dobro provjetranom mjestu.

Zaštititi od smrzavanja.

## 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

### preporuke pri namijenjenoj uporabi

Pogledajte točku 1.2.

## ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita

### 8.1. Nadzorni parametri

#### Vrijednosti DNEL-a/PNEC-a

#### DNEL zaposlenici

CAS br.	Supstanca	Vrijednost	vrsta	Napomena
1310-58-3	potassium-hydroxide	1 mg/m <sup>3</sup>	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (lokalno)	
		1 mg/m <sup>3</sup>	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemska)	
28085-69-0	KALIUMCUMOLSULFONAT	53,6 mg/m <sup>3</sup>	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemska)	
28348-53-0	NATRIUM-1-METHYLETHYLBENZOLSULFONAT	53,6 mg/m <sup>3</sup>	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemska)	
6834-92-0	DINATRIUMMETASILIKAT	1,49 mg/kg	DNEL dugo vrijeme kožni (sistemska)	
		6,22 mg/m <sup>3</sup>	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemska)	

### Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

## 8.2. Nadzor nad izloženosti

### Zaštita dišnih puteva

Zaštita dišnih puteva u slučaju nedovoljnog prozračivanja ili dužeg izlaganja.

Zaštita dišnih puteva kod stvaranja aerosola ili magle.

kratkotrajni uređaj za filtriranje, filter A

### Zaštita za ruke

Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu.

Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

Preporučene zaštitne rukavice [Odgovarajuća vrsta rukavica:, Debljina materijala za rukavice, Vrijeme prodiranja, Preporučene zaštitne rukavice]: nitrilni, 0,4mm, 60 min, 480min., "Camatril Profi" KCL Email: Vertrieb@kcl.de

### Zaštita očiju

čvrsto prijanjajuće naočale

### Ostale mjere zaštite

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.



	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
<b>Viskoznost dinamički</b>	nije određeno				
<b>Viskoznost kinematički</b>	nije određeno				
<b>Sadržaj otapala</b>	0 %				
<b>Oksidacijska svojstva</b> Nema informacija.					
<b>Eksplozivna svojstva:</b> nema					
<b>9.2. Ostale informacije</b> Nema informacija.					

## ! ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Mješavina je kemijski stabilna u preporučenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate nikakve opasne reakcije.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Aluminij

### 10.5. Inkompatibilni materijali

#### Materijali koje treba izbjegavati

Reakcije s aluminijem na povišenoj temperaturi.

### 10.6. Opasni proizvodi raspada

Sumpor-oksidi

uglični monoksid i ugljični dioksid

### Termičko razlaganje

Napomena Nema razgradnje ako se koristi prema uputama.

## ! ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima

#### Akutna toksičnost/Nadraživanje/preosjetljivost

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
<b>LD50 akutno oralno</b>	365 mg/kg	Štakor	OECD 425	CAS: 1310-58-3
<b>LD50 akutno dermalno</b>	> 2000 mg/kg	Štakor		CAS: 15763-76-5
<b>LC50 akutno inhalacijsko</b>	> 2,06 mg/l (4 h)	Štakor		CAS: 6834-92-0

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
<b>Iritiranje kože</b>	Nadražujuće			Auf Basis von praktischen Erfahrungen und Tests mit dem Produkt, wurde es im Vergleich zu der Berechnungsmethode nicht als ätzend eingestuft.
<b>Iritacija očiju</b>	Nadražujuće			Auf Basis von praktischen Erfahrungen und Tests mit dem Produkt, wurde es im Vergleich zu der Berechnungsmethode nicht als ätzend eingestuft.
<b>Senzibiliziranje kože</b>	nema opasnosti od senzibiliziranja.			

#### Iskustva iz prakse

odmašćuje kožu.

Čest doticaj može, posebice nakon sušenja, dovesti do nadražaja kože i očiju.

Nadražuje oči i kožu.

#### ! Opće napomene (pl.)

Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.

Proizvod nije testiran. Izjava se temelji na svojstvima pojedinačnih sastojaka.

## ODJELJAK 12: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

#### Ekotoksični učinci

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
<b>riba</b>	LC50: 80 mg/l (96 h)	riba		CAS: 1310-58-3
<b>Daphnia</b>	EZ50 > 1 - 10 mg/l (48 h)	Daphnia magna	OECD 202	CAS: 68154-97-2
<b>alga</b>	EZ50 > 100 mg/l (72 h)	Desmodesmus subspicatus.		CAS: 15763-76-5
<b>bakterije</b>	EZ50 > 100 mg/l (3 h)	Aktivan mulj		CAS: 6834-92-0

### 12.2. Postojanost i razgradivost

	brzina eliminacije	analitička metoda	Metoda	vrednovanje
<b>Biološka razgradnja</b>	> 60 % (28 d) CAS: 15763-76-5		OECD 301 B	lako razgradivo

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

nema

### 12.4. Pokretljivost u tlu

Nema informacija.

### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

### 12.6. Ostali štetni učinci





#### Opće napomene

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

Proizvod se ne smije ispuštati u vodene tokove.

Ekotoksikološko djelovanje proizvoda nije ispitano. Informacije o tome navedene su na temelju podataka iz literature.

## ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

### 13.1. Metode obrade otpada

#### ključni broj otpada

07 06 01\*

15 01 02

20 01 29\*

#### naziv otpada

vodne tekućine za ispiranje i matični lugovi

ambalaža od plastike

deterdženti koji sadržavaju opasne tvari

Otpad označen sa zvjezdicom (\*) smatra se opasnim otpadom u skladu s Direktivom 2008/98/EZ o opasnom otpadu.

#### preporuke za proizvod

Razrijediti s vodom.

Zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

#### preporuke za ambalažu

Odstraniti sukladno službenim odredbama.

Onečišćenu ambalažu se treba dobro isprazniti kako bi se je moglo, nakon odgovarajućeg čišćenja, odložiti na recikliranje.

#### preporučena sredstva za čišćenje

voda

#### Opće napomene

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti stručno i primjereno procesu prema EAKV.

## ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. UN broj	-	-	-
14.2. Ispravno otpremno ime UN (Proper Shipping Name)	-	-	-
14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti	-	-	-
14.4. Grupa ambalaže	-	-	-
14.5. Opasnosti za okoliš	-	-	-

#### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nema informacija.

#### 14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC

nije upotrebljivo

#### Dodatni podaci o prijevozu

Nije opasan prema propisima o prijevozu - ADR/RID (GGVSE) IMDG (IMDG), ICAO/IATA.

---

## ! ODJELJAK 15: Informacije o propisima

### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu ostali propisi EZ

Direktiva (EZ) br. 648/2004 o deterdžentima

### Direktiva VOC (Volatile Organic Compounds – hlapivi organski spojevi)

VOC-sadržaj 0 %

### 15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

---

## ! ODJELJAK 16: Ostale informacije

### ! Preporučene primjene i ograničenja

Državni i mjesni propisi koji se odnose kemikalije moraju se poštivati.

Samo za potrebe profesionalnih korisnika/stručnjaka.

### Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Ove informacije temelje se na trenutnim saznanjima i služe za opis proizvoda s obzirom na odgovarajuće mjere sigurnosti. Ne predstavljaju jamstvo o svojstvima opisanog proizvoda.

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje! Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri

Tenzidi koje sadrži ovaj pripravak ispunjavaju uvjete biološke razgradivosti navedene u Direktivi (EZ) br. 648/2004 o deterdžentima.

Naznaka promjene: "!" = Podaci u odnosu na prethodnu verziju su promijenjeni. prethodna verzija: 9.2

H290	Može nagrizati metale.
H302	Štetno ako se proguta.
H314	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H335	Može nadražiti dišni sustav.